

Roland



Amplificador de Guitarra **408**

MANUAL DEL USUARIO

Quisiéramos aprovechar la ocasión para darle las gracias por haber adquirido el Amplificador de Guitarra GC-408 de Roland.

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente las secciones "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" (pág. 2) "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" (pág. 3) y "NOTAS IMPORTANTES" (pág. 4). Estas secciones proporcionan información importante acerca de el funcionamiento correcto de la unidad. Además, para asegurarse de haber obtenido una base sólida acerca de todas las prestaciones proporcionadas por esta unidad, debe leer todo este manual. Debe conservar este manual y tenerlo a mano como documento de referencia.

Prestaciones Principales

- Con 60 vatios de potencia y cuarto altavoces especiales de 20 cm. recientemente desarrollados montados en una caja cerrada Ud. podrá lograr sin lugar a dudas el potente sonido que desea. Además, la tecnología "Tube Logic Hot Technology*" proporciona una saturación natural, un sustain largo y la justa medida de compresión.

- La unidad proporciona dos canales - Clean y Lead - y Ud. puede utilizar un interruptor de pie para alternar entre ellos. También puede utilizar el interruptor de pie para activar / desactivar el Boost en el canal Lead.
- El interruptor Power Squeezer permite obtener las cualidades tímbricas de una etapa de potencia funcionando a toda potencia pero a un nivel de volumen reducido.
- Ud. tiene el control total sobre su sonido, con un ecualizador de tres bandas optimizado para la guitarra eléctrica, el interruptor Low Cut y el control Presence que modifican el timbre en la etapa de potencia. El GC-408 le proporciona una versitilidad tímbrica increíble.
- La unidad de reverb a muelles produce una reverberación tímbricamente rica y espaciosa. Ud. puede utilizar un interruptor de pie para activar / desactivar la reverb.
- La unidad proporciona jacks de Envío / Retorno para facilitar la conexión de efectos externos. Ud. puede conectar cualquier tipo de unidad de efectos, desde pedales compactos hasta unidades tipo rack al GC-408.
- El jack para altavoces externos permite conectar la caja de altavoces GC-408S diseñada a medida (suministrada por separado) y convertir el GC-408 en un "Stack". Esto le proporciona 80 vatios de potencia mediante un total de ocho altavoces, para lograr un sonido aún más dinámico.

* Tecnología Tube Logic Hot Technology

La "Tecnología Tube Logic" reproduce el tÍmbre calido, el meloso sonido saturado y la respuesta sensible a las sutilezas de ejecución que caracterizan los amplificadores a valvulas de tipo vintage. La tecnología de circuitos analogicos de Roland ahora ha llevado esta tecnología aún más lejos para reproducir incluso las características de la distorsión y la dinamica de un pre-amplificador y un amplificador a valvulas funcionado a toda potencia.

Copyright © ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma sin el permiso por escrito de ROLAND CORPORATION.

Notas Importantes

Además de los puntos contenidos en “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” “UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA” en las páginas 2 y 3, lea y observe lo siguiente:

Alimentación

- No conecte esta unidad al mismo circuito eléctrico donde esté conectado cualquier otro aparato que genere ruido de línea; por ejemplo, un motor eléctrico o un sistema de iluminación variable.
- Antes de conectar esta unidad a otras, apáguelas. Esto evitará dañar las altavoces y / u otros aparatos o que funcionen mal.

Colocación

- Utilizar la unidad cerca de amplificadores (u otros aparatos que contengan grandes transformadores) puede producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela más lejos de la fuente de la interferencia.
- Esta unidad podría producir interferencias en radios o televisores. No la utilice cerca de ellos.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol, no la coloque cerca de aparatos que produzcan calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado ni de ninguna forma la exponga a temperaturas extremas. Las temperaturas extremas pueden deformarla o descolorarla.
- Esta unidad contiene imanes potentes. Si la coloca cerca de un televisor, puede dar lugar a interferencias (irregularidades en el color). Si esto sucede, vuelva a colocar la unidad de forma que quede alejado del televisor.

Mantenimiento

- Para el mantenimiento diario, limpie la unidad con un trapo seco y suave o uno que haya sido humedecido con agua. Para quitar una suciedad mayor, utilice un detergente neutro y suave. Después, pase un trapo seco por toda la unidad.
- Nunca utilice bencina, alcohol o disolventes de ningún tipo a fin de evitar la deformación y/o el descolorimiento de la unidad.

Precauciones Adicionales

- Debe manejar los botones, deslizadores, jacks conectores y otros controles de la unidad de forma prudente. Manejarlos de forma brusca puede dar lugar a que la unidad funcione mal.
- Al conectar/desconectar los cables, cójalos por los extremos y evite estirarlos por el cable mismo. De esta manera evitará dañar los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, mantenga el nivel de volumen a un nivel razonable o utilice auriculares.
- Si desea transportar la unidad, si es posible vuelva a colocarla en el embalaje original. Si no dispone del embalaje original, debe utilizar materiales de embalaje equivalentes.
- La unidad generará una pequeña cantidad de calor durante su funcionamiento normal.

DESCRIPCIONES DE LOS PANELES CONTROLES (PANEL FRONTAL)

FIGURA

JACKS (PANEL POSTERIOR)

FIGURA

1. Jacks Input

Conecte el instrumento al jack HIGH o al jack LOW, según el nivel de salida de su guitarra. Las guitarras convencionales deben conectarse al HIGH y los instrumentos de salida alta al LOW.

- * Para evitar dañar o que funcionen mal los altavoces u otros aparatos, antes de efectuar cualquier conexión, baje el volumen y apague todos los aparatos.

2. Interruptor de Selección de Canal

Selecciona el canal Clean (limpio) o el canal Lead (saturado). El canal seleccionado lo indica el color del indicador (Clean: verde y Lead: rojo). También puede cambiar de canal utilizando el interruptor de pie (suministrado por separado). Si utiliza el interruptor de pie FS-5L de BOSS (suministrado por separado), que dispone de un indicador, el interruptor de pie también proporciona una comprobación visual del canal seleccionado.

- * Si conecta un interruptor de pie a la unidad, el interruptor Channel Select del panel frontal no funciona.
- * En algunos casos, al cambiar de canal, sonará un ruido pequeño.

Canal Clean

3. Interruptor Bright

Añade brillo a la gama de frecuencias altas y medias, haciendo que el sonido sea más brillante. Es especialmente efectivo para guitarra rítmica, etc.

4. Volume

Ajusta el volumen del canal limpio.

Canal Lead

5. Interruptor Boost

Realza el sonido de solista para que tenga más cuerpo y sea más agresivo. También puede activarlo / desactivarlo utilizando el interruptor de pie FS-5L de Boss (suministrado por separado).

- * Si conecta un interruptor de pie a la unidad, el interruptor Boost del panel frontal no funciona.
- * Cuanto más suba el control Pre Volumen, menos cambio habrá cuando pulse el interruptor Boost.

6. Pre Volume

Ajusta el grado de distorsión del sonido de solista. Utilizado junto con el interruptor Boost, proporciona un amplia gama de sonidos desde “crunch” hasta distorsión de alta ganancia.

7. Post Volume

Ajusta el volumen del canal Lead.

Equalizer

8. Bass

Ajusta el timbre de la gama de graves.

9. Middle

Ajusta el timbre de la gama de medios.

10. Treble

Ajusta el timbre de la gama de agudos.

General

11. Reverb

Ajusta el volumen de la reverb. Si conecta un interruptor de pie FS-5L de Boss (suministrado por separado) al la unidad, puede activar / desactivar la reverb utilizando dicho interruptor de pie.

- * Si la reverb está ajustada al mínimo, aunque accione el interruptor de pie, la reverb no sonará.

12. Presence

Proporciona definición y brillo a la gama de medios y de agudos. Utilícelo si desea un sonido más brillante.

13. Interruptor Low Cut

Corta la gama de graves haciendo que el sonido sea más compacto y que tenga más cohesión.

Power Squeezer (14, 15)

La función Power Squeezer le permite lograr a un nivel de volumen manejable el timbre asociado normalmente con el que se obtiene mediante una etapa de potencia funcionando a toda potencia. Proporciona una manera cómoda de obtener distorsión de etapa de potencia.

14. Interruptor Squeeze Level

Cuando el interruptor Power Squeezer está en la posición ACTIVE, éste selecciona la cantidad de atenuación que experimentará la salida de la etapa de potencia.

50%: reducir la potencia un 50%.

80%: reducir la potencia un 80%.

* A volúmenes bajos, al accionar el interruptor Squeeze Level, no habrá una diferencia perceptible en el volumen. Esto es normal y no indica un mal funcionamiento.

15. Interruptor Power Squeezer

Cuando este interruptor está en la posición ACTIVE, la función Power Squeezer se activa.

16. Interruptor Power

Enciende / apaga la unidad. Cuando está encendida, el interruptor se ilumina.

* Una vez completadas las conexiones, encienda los aparatos en el orden especificado. Si enciende los aparatos en orden

equivocado, corre el riesgo de dañar los altavoces u otros aparatos o que funcionen mal.

Unidad de Efectos Externa -> GC-408

* Esta unidad dispone de un circuito de seguridad. Una vez encendida, tardará un intervalo de tiempo breve (unos segundos) en funcionar con normalidad.

17. Jack para Altavoz Externo

Puede conectar la caja de altavoces externa de diseño especial GC-408S (suministrada por separado) a este jack. Esto proporciona 80 vatios de potencia de salida. Si desea conectar otro tipo de altavoz externo, asegúrese de que la impedancia sea de 8 o mayor.

18. Jacks Effect Send / Return

Se utilizan para conectar efectos externos. Conecte el jack Effect Send a la entrada de la unidad de efectos externa y conecte la salida de la unidad de efectos al jack Effect Return.

19. Jack para Interruptor de Pie (Reverb)

Aquí puede conectar un interruptor como, por ejemplo, un FS-5L de Boss (suministrado por separado) para activar / desactivar la reverb.

20. Jack para Interruptor de Pie (Boost)

Aquí puede conectar un interruptor como, por ejemplo, un FS-5L de Boss (suministrado por separado) para activar / desactivar el Boost.

21. Jack para Interruptor de Pie (Selección de Canal)

Aquí puede conectar un interruptor como, por ejemplo, un FS-5L de Boss (suministrado por separado) para alternar entre canales.

Ejemplo de cómo conectar una unidad de efectos externa al GC-408

Al conectar efectos como, por ejemplo delay o chorus, tal como se muestra en la figura, Ud. podrá aplicar los efectos al sonido después de que haya sido distorsionado por el pre-amplificador.

FIGURA

Entrada	Envío	Retorno Entrada	Salida
---------	-------	--------------------	--------

Convertir el GC-408 en un Stack utilizando un GC-408S

Utilice el cable suministrado con el GC-408 para efectuar las conexiones tal como se muestra en la figura.

FIGURA

Caja de Altavoces GC-408S (Suministrado por Separado)	
(Visualización Frontal)	(Visualización Posterior)

- * El jack del GC-408S ha sido diseñado expresamente para la conexión con el GC-408.
- * No coloque este amplificador en soportes inestables ni tampoco encima de superficies inclinadas. Asegúrese de colocarlo sólo encima de superficies niveladas donde el amplificador quedará estable.

Ejemplos de Ajustes

- * Control de Reverb: Ajuste la reverb a su agrado.

GUITARRA RÍTMICA LIMPIA:

Un sonido de guitarra rítmica deslumbrante obtenido mediante el uso del interruptor Bright y el control Presence.

FIGURA

BLUES:

Un sonido de tipo “crunch” de etapa de potencia, acentuado por la distorsión natural que el Power Squeezer produce.

FIGURA

ROCK:

Un típico sonido de guitarra rockera utilizado a menudo por los guitarristas de blues-rock de los años 60 y 70.

FIGURA

METAL:

Un sonido de Metal con bajos francamente profundos y una gama de medios reducida.

FIGURA

Especificaciones

Salida de Potencia Estimada

60 W / 8

80 W / 4 (con la caja de altavoces GC-408S conectada)

Nivel de Entrada Nominal @ 1 kHz

Canal CLEAN INPUT HIGH -35 dBm / 680 k

INPUT LOW -26 dBm / 100 k

Canal LEAD INPUT HIGH -65 dBm / 680 k

INPUT LOW -55 dBm / 100 k

0 dBm = 0.775 Vrms

Altavoces

20 cm. x 4

Controles

SELECCIÓN de CANAL Interruptor

Canal CLEAN Interruptor BRIGHT

Control VOLUME

Canal LEAD Interruptor BOOST

Control PRE VOLUME

Control POST VOLUME

ECUALIZADOR Control BASS

Control MIDDLE

Control TREBLE

GENERAL Control PRESENCE

Interruptor LOW CUT

Interruptor SQUEEZE LEVEL

Interruptor POWER SQUEEZER

Interruptor POWER (indicador)

Indicadores

Canal CLEAN

Canal LEAD

Conectores

Jack INPUT (HIGH, LOW)

Jack FOOT SWITCH (CHANNEL SELECT,

BOOST, REVERB)

Jack EFFECT SEND

Jack EFFECT RETURN

Jack EXTERNAL SP OUT

Alimentación

AC 117 V, 230 V 0 240 V

Consumo

85 W

Dimensiones

561 x 316 x 576

Peso

20.6 kg.

Accesorios

Manual del Usuario

Opciones

Interruptor de Pie FS-5L (BOSS)

Caja de altavoces externa GC-408S

* Bajo el interés en el desarrollo de los productos, las especificaciones y / o la apariencia de esta unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.

CE Este producto cumple con los requisitos de los Directivos Europeos EMC 89 / 336 EEC y LVD 73 / 23 / EEC.

Información

Si necesita servicio de reparaciones, llame el Servicio Posventa de Roland o al distribuidor Roland de su país tal como se muestra a continuación.

ESPAÑA

Roland Electronics de España, S.A.

Calle Bolivia 239 08020 Barcelona,

ESPAÑA

TEL.: (93) 308 1000

Efectivo 12 de Junio, 1997

ROLAND CORPORATION

Roland

Amplificador de Guitarra **408** **GC-408S** **Caja de Altavoces**

MANUAL DEL USUARIO

Quisiéramos aprovechar la ocasión para darle las gracias por haber adquirido el GC-408S Caja de Altavoces de Roland. El GC-408S es una caja de altavoces externa diseñada específicamente para el amplificador GC-408 de Roland. Al combinarla con el GC-408 para crear un stack, podrá disfrutar de sonidos aún más dinámicos. Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente las secciones “UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD” y “NOTAS IMPORTANTES” del Manual del Usuario del GC-408.

*** El GC-408S está diseñada para ser utilizada sólo con el GC-408. No la conecte a ningún otro aparato.**

Configuración del Stack

Utilice el cable suministrado con el GC-408 para efectuar las conexiones tal como se muestra en la figura.

Todos los derechos reservados. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma sin el permiso por escrito de ROLAND CORPORATION.

FIGURA

GC-408
(Suministrado por separado)
(Visualización Frontal) (Visualización Posterior)
Caja de Altavoces
GC-408S

- * El jack del GC-408S ha sido diseñado expresamente para la conexión con el GC-408.
- * Asegúrese de colocar los stacks sólo encima de superficies niveladas donde quedarán estables.

Especificaciones

Altavoces

20 cm. x 4

Entrada Estimada

80 W

Impedancia

8

Conector

Jack de Entrada

Dimensiones

561 x 335 x 528

Peso

16.6 kg.

Accesorios

Manual del Usuario

Cable de Conexión

* Bajo el interés en el desarrollo de los productos, las especificaciones y / o la apariencia de esta unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.

ROLAND CORPORATION

▲ PRECAUCIÓN ▲	
ATENCIÓN: Riesgo de Shock Eléctrico No Abrir	▲ El símbolo de relámpago con cabeza de flecha contenido en el triángulo advierte al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” dentro de la unidad que es de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de shock eléctrico.
Precaución: Para reducir el riesgo de Shock Eléctrico, no debe quitar la tapa de esta unidad. No contiene ningún elemento que el usuario pueda reparar. Un técnico cualificado debe efectuar todas las reparaciones.	▲ El punto de exclamación contenido en el triángulo advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes acerca del funcionamiento y mantenimiento de la unidad.

INSTRUCCIONES PERTENECIENTES AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS FÍSICOS.

**Instrucciones de seguridad importantes
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

AVISO - Al utilizar productos eléctricos, debe observar las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de utilizar la unidad, lea todas las instrucciones.
2. No la utilice cerca de agua - por ejemplo, cerca de un bañera, un fregadero o en un sótano húmedo, cerca de una piscina, etc.
3. Debe utilizar este producto con el soporte recomendado por el fabricante.
4. Este producto, utilizado sólo o junto con un amplificador, altavoces o auriculares, es capaz de generar niveles de volumen que podrían causar la pérdida permanente del sentido de audición. No debe utilizarlo durante periodos largos a altos niveles de volumen o a un nivel de volumen que resulte incómodo. Si Ud. nota una disminución del sentido de audición o sufre zumbidos en los oídos, consulte con un especialista médico.
5. Debe colocar el producto de forma que ni la colocación ni la posición impidan la ventilación correcta de la unidad.
6. No debe colocar la unidad cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, calefactores u otros productos que generen calor.
7. Debe conectar el producto sólo al tipo de red eléctrica especificado en las instrucciones o impreso en la unidad.
8. Si no utiliza la unidad durante un periodo largo, debe desconectar el cable de alimentación del enchufe.
9. Debe evitar que caigan objetos y líquidos dentro de la unidad.
10. Un técnico cualificado debe revisar la unidad:
 - A. Si el cable de alimentación ha sufrido daños.
 - B. Si un objeto o líquidos han entrado en la unidad.
 - C. Si la unidad ha sido expuesta a la lluvia.
 - D. Si la unidad no funciona de forma correcta o muestra un cambio pronunciado en su rendimiento.
 - E. Si la unidad ha caído o la parte exterior de la unidad ha sufrido daños.
11. No debe intentar reparar la unidad excepto si está siguiendo las instrucciones de mantenimiento del usuario. Un técnico cualificado debe efectuar todas las demás reparaciones.

UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA

INSTRUCCIONES PARA EVITAR INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS FÍSICOS

Acerca de ATENCIÓN! y PRECAUCIÓN!

¡ATENCIÓN!	Avisa al usuario acerca de las situaciones en que el uso incorrecto de la unidad puede dar lugar a la muerte o a lesiones de gravedad.
PRECAUCIÓN!	Avisa al usuario acerca de las situaciones en que el uso incorrecto de la unidad puede dar lugar a lesiones o a daños materiales. * Los daños materiales se refieren a daños y perjuicios sufridos por la vivienda y su contenido o por los animales domésticos.

Acerca de los Símbolos

•	El símbolo advierte al usuario de la existencia de instrucciones importantes o avisos. El gráfico contenido en el símbolo determina el significado del mismo. Por ejemplo, el símbolo mostrado a la izquierda de este texto se utiliza para las precauciones generales, los avisos y las advertencias de peligro.
•	El símbolo advierte al usuario de cuáles son las operaciones prohibidas. El gráfico contenido en el círculo cambia según la operación prohibida. Por ejemplo, el símbolo mostrado a la izquierda de este texto significa que nunca debe desmontar la unidad.
•	El símbolo advierte al usuario de cuáles son las operaciones que debe efectuar. El gráfico contenido en el círculo cambia según la operación a efectuar. Por ejemplo, el símbolo mostrado a la izquierda de este texto significa que debe desenchufar el cable de alimentación.

SIEMPRE DEBE OBSERVAR LOS SIGUIENTES PUNTOS

ATENCIÓN

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.
- Nunca debe desmontar la unidad o modificar sus elementos internos.
- Asegúrese de colocar la unidad siempre de forma que quede nivelada y estable. No lo coloque nunca en un soporte inestable ni encima de superficies inclinadas.
- Evite dañar el cable de alimentación. No debe doblarlo excesivamente, pisarlo, colocar objetos pesados sobre él, etc. Un cable que ha sufrido desperfectos puede dar lugar a un shock eléctrico o incendios. No debe utilizar nunca un cable de alimentación que haya sufrido desperfectos.
- Si un niño de corta edad utiliza la unidad, un adulto deberá supervisarle hasta que el niño sea capaz de seguir todas las normas esenciales para utilizar la unidad sin peligro.
- Proteja la unidad de impactos fuertes.
(¡No deje que se caiga al suelo!)
- Nunca debe conectar la unidad a un enchufe donde ya haya un número excesivo de aparatos enchufados. Si

utiliza un alargó, debe asegurarse de que el consumo total de todos los aparatos que éste alimenta no sobrepase el límite especificado (vatios/amperios) del alargó. Una carga excesiva puede dar lugar a que el material aislante del cable se sobrecaliente y, finalmente, se funda.

- Antes de utilizar la unidad en un país extranjero, consulte al servicio técnico Roland.

PRECAUCIÓN

- Cuando conecte o desconecte el cable de alimentación del enchufe o de la unidad, siempre deberá cogerlo por el extremo.
- Debe intentar evitar que se enreden los cables y colocarlos de forma que estén fuera del alcance de los niños de corta edad.
- Nunca debe subirse encima de la unidad ni colocar objetos pesados sobre ella.
- Nunca debe manejar el cable de alimentación con la manos mojadas.

- Antes de desplazar la unidad, desenchufe el cable de alimentación y desconecte todos los cables que están conectados a los aparatos externos.
- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchufe el cable de alimentación (pág. 11).
- Si hubiese una tormenta con relámpagos, debería desenchufar el cable de alimentación.

